

## INFORMACIJE O OBDELAVI OSEBNIH PODATKOV ZA POSAMEZNIKE BIOTEHNIŠKI IZOBRAŽEVALNI CENTER LJUBLJANA

### I. PREDSTAVITEV UPRAVLJAVCA

BIC Ljubljana je javni zavod, izobraževalna ustanova z več kot 160 letno tradicijo. Center ima štiri šole: Gimnazijo in veterinarsko šolo, Živilsko šolo, Višjo strokovno šolo in Medpodjetniški izobraževalni center. V okviru naših izobraževalnih programov omogočamo dijakom, študentom in odraslim udeležencem pridobiti poleg splošnega tudi strokovno znanje in kompetence s področij: živilstva in prehrane, veterine, naravovarstva, biotehnologije ter gostinstva in turizma. Odzivamo se na potrebe iz okolja, zato poleg javno veljavnih programov izvajamo tudi druge vrste strokovnega usposabljanja in tečaje.

Za namene izobraževanja in izpopolnjevanja dijakov, študentov, udeležencev izobraževanja odraslih, tečajnikov in za spremljanje njihovega razvoja in napredovanja, za svetovanje in obveščanje, za namene zaposlovanja ter za nemoten potek dela BIC Ljubljana obdeluje osebne podatke dijakov, staršev oz. zakonitih zastopnikov, študentov, udeležencev izobraževanja odraslih, tečajnikov, zaposlenih, gostov Centra kulinarike in turizma KULT316, strank Šolske turistične agencije v mejah, ki jih določajo predpisi s področja varstva osebnih podatkov oziroma izražena volja s strani starša ali dijaka ali drugega posameznika.

### II. VIZIJA VARSTVA ZASEBNOSTI OZIROMA VARSTVA OSEBNIH PODATKOV

BIC Ljubljana bo varstvo zasebnosti in varstvo osebnih podatkov izvajal skladno s Splošno uredbo o varstvu podatkov in področno zakonodajo o varstvu osebnih podatkov. Zaščitili bomo pravice posameznikov in zagotovili zaupnost na področju varstva osebnih podatkov na celotnem področju poslovanja in izvajanja dejavnosti vzgoje in izobraževanja.

### III. POOBLAŠČENA OSEBA ZA VARSTVO OSEBNIH PODATKOV

Pooblaščen osebna za varstvo osebnih podatkov na BIC Ljubljana je Nina Meh Savić, dostopna po telefonu po elektronski pošti na naslovu [dpo@bic-lj.si](mailto:dpo@bic-lj.si). Starši, dijaki in drugi na katere se nanašajo osebni podatki, lahko s pooblaščen osebno za varstvo osebnih podatkov sami stopijo v stik glede vseh vprašanj, povezanih z obdelavo njihovih osebnih podatkov in uresničevanjem njihovih pravic na podlagi predpisov, ki urejajo varstvo osebnih podatkov.

#### IV. NAMENI OBDELAVE OSEBNIH PODATKOV IN PRAVNI TEMELJI

BIC Ljubljana obdeluje osebne podatke posameznikov za naslednje namene:

- uveljavljanje pravic iz sistema socialnega zavarovanja in socialnega varstva;
- zagotavljanje statističnega spremljanja ter za potrebe inšpekcijskega nadzora;
- zagotavljanje varnosti in zdravja pri delu;
- izvajanje postopka vpisa v šolo, za potrebe opravljanja izpitov ter za potrebe dejavnosti BIC Ljubljana in MIZŠ;
- izvajanje statističnih analiz;
- spremljanje telesnega razvoja dijaka;
- spremljanje poklicne mature oz. zaključnega izpita, zaključka izobraževanja in nadaljevanja izobraževanja;
- spremljanje poteka izobraževanja in napredovanja;
- pomoč in svetovanje dijakom, ki potrebujejo pomoč;
- spremljanje mature, zaključka izobraževanja in nadaljevanja izobraževanja;
- varovanje posameznikov in premoženja;
- urejanje pravic in obveznosti pogodbenih strank pri izvajanju praktičnega izobraževanja oz. delovne prakse;
- drugi zakonsko opredeljeni nameni
- zagotavljanje sledljivosti izposojenega knjižničnega gradiva, izpolnjevanja pogodbenih obveznosti;
- izvajanje tečajev in izobraževanj;
- izvajanje projektov;
- oddajanje šolskih prostorov;
- obveščanje strank o dogodkih in ponudbi BIC Ljubljana;
- priprava turističnih aranžmajev v okviru Šolske turistične agencije KULT316;
- izvajanje hotelsko turističnih storitev in namestitev.

a) BIC Ljubljana obdeluje osebne podatke posameznikov na podlagi oziroma v okvirih zakonskega pravnega temelja:

- Zakon o varstvu osebnih podatkov (Ur. l. RS, št. 94/07; ZVOP-1),
- Zakon o poklicnem in strokovnem izobraževanju (Ur. l. RS, št. 79/06 in 68/17; ZPSI-1),

- Zakon o gimnazijah (Ur. l. RS, št. 1/07, 68/17 in 6/18 – ZIO-1; ZGim),
- Zakon o višjem strokovnem izobraževanju (Ur. l. RS, št. 86/04 in 100/13; ZVSI),
- Zakon o delovnih razmerjih (Ur. l. RS, št. [21/13](#), [78/13 – popr.](#), [47/15](#) – ZZSDT, [33/16](#) – PZ-F, [52/16](#) in [15/17](#) – odl. US),
- Zakon o nacionalnih poklicnih kvalifikacijah (Ur. l. RS, št. 1/07 in 85/09),
- Pravilnik o šolski dokumentaciji v srednješolskem izobraževanju (Ur. l. RS, št. 96/99, 108/99, 97/06, 59/12 in 30/18),
- Pravilnik o javnih listinah v višjem strokovnem izobraževanju (Uradni list RS, št. 83/08, 30/10 in 39/16),
- Zakon o šolski prehrani (ZŠolPre-1) Ur. l. RS, št. 3/13, 56/14, 64/16),
- Zakon o izobraževanju odraslih (Ur. l. RS, št. 6/18),
- Zakon o maturi (Ur. l. RS, 15/03, 115/06, 1/07, 46/16),
- Zakon o evidencah na področju dela in socialne varnosti (Ur. l. RS, št. 40/06; ZEPDSV)
- Zakon o spodbujanju razvoja turizma Ur.l.RS št. 13/2018
- Pravilnik o načinu in postopku pridobitve licenc za opravljanje dejavnosti organiziranja in prodaje turističnih aranžmajev ter o vsebini in načinu vodenja registra izdanih licenc, Ur.l.RS št. 55/2004
- Obligacijski zakonik, Ur.l.RS št. 83/2001
- Zakon o varstvu potrošnikov, Ur.l.RS št. 98/2004
- Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o varstvu potrošnikov, Ur.l.RS št. 126/2007
- Zakon o varstvu potrošnikov pred nepoštenimi poslovnimi praksami (ZVPNPP), Ur.l. RS št. 53/2007
- Zakon o varstvu osebnih podatkov (ZVOP), Ur. l. RS št. 59/1999
- in na podlagi drugih mednarodnih pogodb, predpisov EU ter nacionalnih zakonov, ki terjajo od BIC Ljubljana, da v določenih primerih posreduje osebne podatke posameznikov državnim organom in drugim upravljavcem za izpolnjevanje svojih ali njihovih zakonskih obveznosti ali pristojnosti.

b) BIC Ljubljana v določenih primerih zaproša posameznike za podajo privolitve v obdelavo njihovih osebnih podatkov, kadar je obdelava teh podatkov potrebna za namene, ki v zakonskih pravnih temeljih niso opredeljeni, kot na primer za uporabo elektronskega naslova za namen lažje komunikacije, za objavo fotografij dijaka in študenta v šolskih publikacijah, na

šolski spletni strani, socialnih omrežjih, promocijskih dogodki, internem časopisu in za obveščanje javnosti o šolskih dogodkih in učnem procesu, za sodelovanje dijaka v anketah, pri snemanju različnih izobraževalnih in promocijskih oddaj, ipd. Posameznika za podajo privolitve zaprašamo tudi, kadar je potrebna njihova obdelava za namene pošiljanja e-novic o dogodkih in tečajih, ki jih organizira BIC Ljubljana. V teh primerih obdelava osebnih podatkov poteka v okviru s posameznikovo izjavo dopuščene obsega osebnih podatkov, namena in dogovorjenih kanalov obveščanja, vse do preklica.

c) BIC Ljubljana osebne podatke dijakov, študentov, udeležencev izobraževanja odraslih, zaposleni in drugih posameznikov obdeluje v okviru in za namen izvajanja različnih dogovorov in pogodb, kamor sodi tudi obdelava osebnih podatkov dijakov in njihovih staršev za namene izvajanja programa vzgoje in izobraževanja na podlagi njihove odločitve za vpis v našo šolo in dogovor o udeležbi tečajnika na tečaju.

## V. IZJAVA O VAROVANJU ZASEBNOSTI: PIŠKOTKI NA SPLETNIH STRANEH ŠOLE

Pravna podlaga

Spremenjeni Zakon o elektronskih komunikacijah (UL št. 109/2012, 157. člen), ki je začel veljati v začetku leta 2013, je prinesel nova pravila glede uporabe piškotkov in podobnih tehnologij za shranjevanje informacij ali dostop do informacij, shranjenih na računalniku ali mobilni napravi uporabnika. Namen novih pravil ni osredotočen samo na piškotke, pač pa na kakršno koli pridobivanje podatkov ali shranjevanje podatkov na opremo uporabnika, ne glede na to, s pomočjo kakšne tehnologije se to zgodi. V nadaljevanju uporabljamo termin "piškotki" za vse tovrstno pridobivanje podatkov.

Več:

- Zakon o elektronskih komunikacijah (ZEKom-1), 157. člen (UL št. 109/2012)
- Smernice Informacijskega pooblaščenca o uporabi piškotkov (2013)
- Mnenje 04/2012 o piškotkih, ki so izvzeti iz zahteve po soglasju (7. 6. 2013)

### Kaj je piškotek?

Piškotek je majhna tekstovna datoteka, ki se prenese na računalnik/napravo uporabnika ob njegovem obisku spletne strani in običajno vsebuje:

- ime strežnika, s katerega je bil poslan piškotek;
- življenjsko dobo piškotka;
- vrednost – navadno naključno generirano edinstveno število

## Obvestilo o piškotkih na šolskih spletnih straneh

- a) Naše spletne strani uporabljajo sejne piškotke za pravilno delovanje strani (prenos sporočila po elektronskem komunikacijskem omrežju in zagotovitev storitve informacijske družbe, ki jo naročnik ali uporabnik izrecno zahtevata).

### Podatki o piškotkih:

Ime piškotka	Domena	Trajanje
2533f2c26457106f3de00129b05cf852	bic-lj.si	Seja

Začasni ali sejni piškotki (session cookies) »živijo« od trenutka, ko uporabnik odpre brskalnik, pa do trenutka, ko sejo konča in zapre brskalnik. Spletna mesta jih uporabljajo za shranjevanje začnih informacij. Ker so taki piškotki shranjeni za krajši čas, je njihova invazivnost za zasebnost uporabnika manjša.

Za pravičen prikaz spletna stran uporablja tudi piškotek predloge, ki se hrani 1 leto.

- b) Poleg sejnih piškotkov uporabljamo tudi izvedbene piškotke: ti piškotki zbirajo informacije o tem, kako uporabniki uporabljajo spletno stran. Tako dobimo anonimne podatke o tem katere strani obiskujejo najpogosteje, koliko časa se nekdo zadrži na določeni strani ipd. Ti piškotki ne zbirajo informacij, ki uporabnika identificirajo. Vse informacije, ki jih zberejo ti piškotki, so združene in anonimne.

### Podatki o piškotkih:

Ime piškotka	Domena	Trajanje
__utma	bic-lj.si	2 leti od namestitve/posodobitve
__utmb	bic-lj.si	30 min od namestitve/posodobitve
__utmc	bic-lj.si	Seja
__utmt	bic-lj.si	Seja
__utmz	bic-lj.si	6 mesecev od namestitve/posodobitve



c) Uporabljamo tudi piškotke, ki so vezani na vtičnike družbenih omrežij oseb (social media plug-in): družbena omrežja omogočajo spletnim mestom, da v svojo vsebino integrirajo njihove produkte – tako lahko uporabniki delijo vsebine s svojimi prijatelji (različni gumbi, kot so všeč mi je, deli vsebino, priporoči ...). Vtičniki uporabljajo piškotke, da lahko družbena omrežja identificirajo svoje člane, ko ti pridejo na spletno mesto z vtičnikom. Pri uporabnikih, ki niso prijavljeni v družbeno omrežje, ali sploh niso člani, se piškotki ne uporabljajo. V našem primeru piškotek samo preveri, če ste prijavljeni v družbeno omrežje Facebook – od tega je potem odvisno ali vas pozove k všečkanju naše Facebook strani (če ste neprijavljeni oz. je še niste) oz. vam prikaže seznam oseb, ki so našo Facebook stran že všečkali.

Podatki o piškotkih:

Ime piškotka	Domena	Trajanje
act	.facebook.com	Seja
c_user	.facebook.com	1 mesec od namestitve/posodobitve
csm	.facebook.com	1 mesec od namestitve/posodobitve
datr	.facebook.com	2,5 let od namestitve/posodobitve
fr	.facebook.com	1 mesec od namestitve/posodobitve
locale	.facebook.com	1 teden od namestitve/posodobitve
lu	.facebook.com	2,5 let od namestitve/posodobitve
p	.facebook.com	Seja
presence	.facebook.com	Seja
s	.facebook.com	Seja
sub	.facebook.com	Seja

xs	.facebook.com	1 mesec od namestitve/posodobitve
----	---------------	--------------------------------------

Podatkov, zbranih s pomočjo piškotkov, ne bomo posredovali **tretjim osebam**.

**Upravljevalec piškotkov: Biotehniški izobraževalni center Ljubljana.**

## VI. UPORABNIKI OSEBNIH PODATKOV IN MOREBITNI PRENOS OSEBNIH PODATKOV V TRETJE DRŽAVE

Zbranih osebnih podatkov BIC Ljubljana ne posreduje izven EU območja (t.i. tretjim državam), razen v primerih, ko BIC Ljubljana uporablja posebna programska orodja za izvajanje svojih dejavnosti, ki bazirajo na strežnikih v teh državah; v takšnih primerih so osebe, katerih osebni podatki bi se posredovali na strežnike v tretje države o tem informirane, hkrati pa morajo s takšnim posredovanjem izrecno soglašati, namreč brez danega soglasja se njihovi osebni podatki ne posredujejo nikamor, prav tako pa mora BIC Ljubljana v tem primeru upoštevati dejstvo, da se osebni podatki lahko prenesejo v tretje države le, če Informacijski pooblaščenec Republike Slovenije (IP) te države priznava kot varne države oz. države katere izvajajo zadovoljivo politiko varovanja osebnih podatkov, o čemer se izda tudi posebna odločba IP.

## VII. PRAVICE POSAMEZNIKOV

S pisno zahtevo, poslano na naslov: Biotehniški izobraževalni center Ljubljana, Ižanska cesta 10, 1000 Ljubljana ali [bic@bic-lj.si](mailto:bic@bic-lj.si) ali z zahtevo, podano preko spletnega obrazca, dostopnega na spletni strani <https://www.ip-rs.si/> lahko posameznik zahteva **dostop, dopolnitev, popravek, blokiranje oz. omejitve obdelave ali izbris osebnih podatkov, ugovarja obdelavi podatkov**, ki se obdelujejo v zvezi z njim ter zahteva **prenos podatkov**.

Posameznik lahko dane privolitve v obdelavo osebnih kadarkoli trajno ali začasno, v celoti ali delno **prekliče** s pisno zahtevo, poslano na naslov: Biotehniški izobraževalni center Ljubljana, Ižanska cesta 10, 1000 Ljubljana ali [bic@bic-lj.si](mailto:bic@bic-lj.si). Preklic privolitve ne vpliva na zakonitost obdelave, ki se je na podlagi privolitve izvajala do njenega preklica.

Posameznik ima pravico vložiti **pritožbo** pri Informacijskem pooblaščenцу RS, če meni, da se njegovi osebni podatki shranjujejo ali kako drugače obdelujejo v nasprotju z veljavnimi predpisi, ki urejajo varstvo osebnih podatkov.

## VII. ROKI HRAMBE OSEBNIH PODATKOV

BIC Ljubljana bo obdeloval osebne podatke v obsegu, ki je potreben za uresničevanje namenov obdelave in dokler bo to potrebno za doseg zasledovanega cilja.

Osebne podatke tako obdeluje do izpolnitve namena oziroma v okviru zastaralnih rokov za obveznosti, ki bi lahko izvirale iz obdelave teh osebnih podatkov, še posebej, ko je obdelava osebnih podatkov potrebna v okviru sklenitve oziroma izvedbe pogodbe, razen v primerih, ko je rok hrambe osebnih podatkov zapovedan z zakonom. V slednjih primerih BIC Ljubljana podatke hrani v skladu z zakonsko zapovedjo.

Datum: 31. 8. 2018